第一图书网, tushu007.com

<<复活>>

图书基本信息

书名：<<复活>>

13位ISBN编号：9787511701619

10位ISBN编号：7511701612

出版时间：2010-4

出版时间：中央编译

作者：(俄)托尔斯泰|主编:郑克鲁|译者:李辉凡

页数：398

字数：428000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

前言

“ 中央编译文库 · 世界文学名著 ”丛书以全新的姿态摆在读者面前。
这套丛书有三个特点：一是大量收入了儿童文学作品，如大家喜闻乐见的《安徒生童话》、《格林童话》、《爱丽丝漫游奇境》、《爱的教育》、《哈克贝利。
费恩历险记》等一批经典的儿童文学名著，也有近年来脍炙人口的畅销作品，如《小王子》、《绿山墙的安妮》、《小鹿班比》、《吹牛大王历险记》、《海蒂》、《秘密花园》、《小飞侠彼得.潘》、《新天方夜谭》、《安妮日记》等。
新与老的儿童文学相结合，丰富了这一文学品种，扩大了儿童文学的天地。
二是力求从原文翻译，如《伊索寓言》、《一千零一夜》、《尼尔斯骑鹅历险记》、《十日谈》、《木偶奇遇记》、《好兵帅克》等。
转译往往出现删节、漏译和不忠实、不确切的现象，只有通过原文去译，才能消除这些弊端。
以往因为知道小语种的人较少，往往通过英文去翻译小语种的文学作品。
但英语译者喜欢删节，如《基督山伯爵》的英译本就删去五六万字。
儒勒.凡尔纳的科幻小说最早也多半从英语转译，错讹甚多。

第一图书网, tushu007.com

内容概要

本书是托尔斯泰的代表作之一，通过男女主人公涅赫留多夫与玛斯洛娃之间复杂的感情纠葛，塑造了一群鲜明丰满的典型人物形象。
小说最终以男女主人公都达到了精神和道德上的“复活”为结局，描绘了当时广阔的社会生活背景，同时对俄国社会展开了全面而深刻的批判。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

列夫·托尔斯泰(1828～1910)，俄国伟大的批判现实主义作家、思想家，也是世界文学史上最杰出的作家之一。
他的作品包括文学、宗教、哲学、美学、政论等著作，反映了俄国社会的一个时代，对世界文学产生了巨大影响。
代表作有《战争与和平》、《安娜·卡列尼娜》、《复活》等。

李辉凡，男，广东兴宁人，1933年生，哈尔滨外国语学院研究生毕业，苏联科学院进修多年，历任中国社会科学院外国文学研究所研究员、研究室主任、研究生院教授、博士生导师。
主要著作：《苏联文学史》，《20世纪俄罗斯文学史》、《20世纪初俄苏文学思潮》、《文学·人学》、《俄国“白银时代”文学概观》等，主要译著托尔斯泰的《复活》、冈察洛夫的《奥勃洛莫夫》、《契诃夫中短篇小说选》、高尔基的《童年》、巴赫金的《文艺学中的形式主义》等。

第一图书网, tushu007.com

书籍目录

译序
主要人物表
第一部
第二部
第三部
作者年表

章节摘录

版权页： 插图： “ 诸位陪审员先生， ”副检察官这时优雅地扭扭他的细腰，继续往下说，“ 这些人的命运就掌握在你们的手里，因为你们的判决将影响到社会。
你们要深入考虑这种罪行的危害性，注意玛斯洛娃之类的可以说是病态人物对社会所造成的危险性。
要防止他们对社会的传染，要保护这个社会中纯洁、健康的人免受传染，避免常见的不幸。
” 副检察官虽极其欣赏自己的发言，不过又好像对就要作出的重要判决感到沮丧，便有气无力地在椅子上坐下来。
他的发言的意思，如果剥去其华丽的词藻，就是认为，玛斯洛娃施催眠术迷住了商人，取得了他的信任，以后便拿着钥匙到他旅馆的房间里去取钱，本想把所有的钱都拿走，不料被西蒙和叶菲米娅撞见，只好与他们分赃。
这之后，为了掩盖自己的罪迹，便又陪商人回到旅馆，并在那里毒死了他。
副检察官发言后，一个穿燕尾服、胸前露出宽宽的半圆形硬衬的中年人，从律师席上站起来，机敏地为卡尔京金和包奇科娃辩护。
这是他们花了三百卢布雇来的辩护律师。
他为他们两人开脱，把全部罪责推在玛斯洛娃身上。
他否决了玛斯洛娃所说她取钱时包奇科娃和卡尔京金也同她在一起的供词，坚持认为，既然她被揭发是放毒者，那么她的供词就无足轻重了。
至于那两千五百卢布，律师说，两个勤劳正直的人是可以挣到的，他们常常在一天中就能从旅客那里得到三至五个卢布的赏钱。
商人的钱是玛斯洛娃偷的，钱已经交给什么人或者丢失了，因为她当时处于不正常的精神状态中。
毒死商人的事完全是玛斯洛娃一个人干的。
因此他要求陪审员裁决卡尔京金和包奇科娃在盗窃钱财上无罪，即使陪审员们判他们有盗窃罪，那么他们也没有参与毒死人的预谋。
在结束发言的时候，这个律师也刺了一下副检察官，说副检察官先生关于遗传学上的一番宏论，虽然阐明了遗传性方面的学术问题，但却不适用于本案，因为包奇科娃究竟是谁的女儿，至今还不得而知。
副检察官气得咬牙切齿，在纸上记了些什么，显出一种轻蔑的神情，惊讶地耸了耸肩膀。
然后是玛斯洛娃的辩护人站起来辩护。
他有点胆怯，说得结结巴巴。
他没有否定玛斯洛娃参与盗窃钱财的事，只坚持说她没有毒死斯梅里科夫的意图，她给他药粉吃只是想要他睡觉。
这个辩护人也想找机会施展一下自己的口才，扼要地讲了讲玛斯洛娃当年如何地受一个男人引诱而走向堕落，而这个男人至今逍遥法外，她却不得不承受堕落的全部重负。

第一图书网, tushu007.com

编辑推荐

《复活》由中国编译出版社出版。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com